

A black and white, high-contrast portrait of Luis Cernuda. He is shown from the chest up, wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt and a dark tie. He is holding a pipe in his mouth with his right hand. The background is a plain, light-colored wall. The overall style is classic and somewhat somber.

ЛУИС СЕРНУДА

---

ДЕЙСТВИТЕЛНОСТТА  
И ЖЕЛАНИЕТО



LUIS CERNUDA

---

LA REALIDAD Y EL DESEO





# H I S P A N I C A

„ЗА МЕН ПОЕЗИЯТА Е ДА БЪДА ДО  
ТОЗИ, КОГОТО ОБИЧАМ.

МНОГО ДОБРЕ ЗНАМ, ЧЕ ТОВА Е  
ОГРАНИЧЕНИЕ.

НО КОЛКОТО И ДА Е ОГРАНИЧЕНИЕ,

ТО, В КРАЙНА СМЕТКА,

Е НАЙ-ПРИЕМАИВОТО. ОСТАНАЛОТО

СА ДУМИ, КОИТО ИМАТ СТОЙНОСТ

ДОКОЛКОТО ИЗГРЯВАТ ОНОВА,

КОЕТО НЕ СЪМ МИСЛИЛ ИЛИ НЕ СЪМ

ИСКАЛ ДА КАЖА.

ТОЕСТ ЕДНО ПРЕДАТЕЛСТВО.

АКО СЕ РАЗДЕЛИШ С МЕН, ТО НЕКА Е

ЗА ДА МЕ ПРЕДАДЕШ.”

ЛУИС СЕРНУДА

